

EL "ZANGANO", UNA NOCIÓN DE PERSECUCIÓN ENTRE LOS CAMPESINOS DE LA CORDILLERA DE MERIDA (VENEZUELA).

Belkis Rojas

Museo Arqueológico "Gonzalo Rincón Gutiérrez", Universidad de Los Andes.

Se busca lograr un acercamiento a una noción de persecución que se ha encontrado entre las mujeres campesinas de la cordillera y que se vincula estrechamente a acusaciones de brujería, en esta oportunidad se estudia la noción de persecución por "el Zángano", que implica acusaciones de brujería imputadas a ciertos hombres en algunas comunidades.

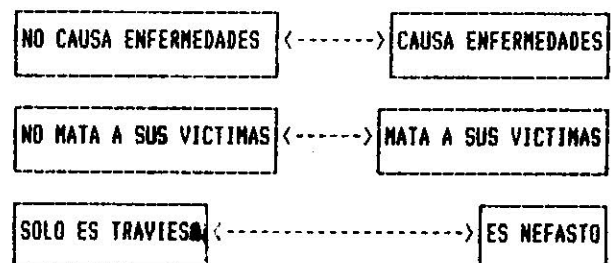
EL "ZANGANO" EN EL CONTEXTO CULTURAL DE LA CORDILLERA.

El término zángano designa, en primer lugar, a "un brujo macho de la bruja" y, en segundo lugar, a cualquier hombre considerado como holgazán y perezoso para el trabajo agrícola.

La primera acepción se encuentra estrechamente vinculada a la brujería y a la magia negra. Aquí la información oral presenta dos niveles, uno aparentemente contradictorio utilizado por los campesinos en general y otro más elaborado y más claro, utilizado por algunas personas mayores y por los "médicos" (curanderos y sacerdotisas del culto de María Lionza). Ambos niveles presentan elementos comunes para expresar la concepción de los campesinos acerca del "Zángano", también llamado Duende, en algunas comunidades.

El personaje es definido en términos genéricos como: "un brujo mágico", "un brujo terrenal", "un duende diabólico", "un bicho", que persigue y ataca a las mujeres. Para presentarse ante ellas toma distintas formas humanas, animales, vegetales y minerales. (Ver cuadro 1)

Un primer análisis de la información permite establecer la existencia de una serie de opuestos referidos al "Zángano":



Vista de este modo la serie de opuestos permitió comprender la abstracción hecha por los campesinos y establecer, en base a sus datos, dos categorías de clasificación del "Zángano, tenemos así; a) "Zángano terrenal o mágico", b) "Zángano diabólico", deslindando a su vez la naturaleza humana del primero y la naturaleza suprahumana del segundo. Sin embargo, se debe aclarar que el

campesino andino no hace esta separación de manera consciente.

- a) "ZANGANO" Y/O DUENDE TERRENAL O MAGICO: es un hombre acusado de ser brujo o de ser un aprendiz de brujo, puede vivir en la comunidad o fuera de ella. Este hombre aprende varios tipos de magia (negra, blanca, roja y verde) a través del estudio de libros de magia como el LIBRO INFERNAL y el LIBRO DE LAS SIETE MAGIAS. En las comunidades casi nadie conoce estos libros, pero los atribuyen como propiedad de todo "zàngano".

Para aprender los secretos de la magia el hombre debe ser ayudado por un "Zàngano mayor", es decir, un brujo más viejo, con más conocimiento y experiencia y con mayor poder de control sobre las fuerzas del mal, este "Zàngano mayor" se convierte en su maestro y lo entrena en el rezo de ciertas oraciones y conjuros que se hacen a santos católicos, fundamentalmente a San Cipriano, santo considerado como "maestro de los saberes mágicos y de la religión de Dios quien antiguamente era un brujo maligno y fue perdonado por Dios porque se arrepintió de sus pecados y del mal que había hecho"(1). Entre los curanderos de la Cordillera de Mérida este santo es el llamado por su capacidad para armonizar los opuestos del bien y del mal.

Pero, según apunta Sharon (1980:207), en el norte del Perú también "San Cipriano es el santo patrono de muchos curanderos... es el santo en la mejor posición para llegar a tratos con Satanás, para curar la brujería o para ayudar al curandero en un viaje al inframundo".

El aprendiz de brujo también es iniciado por el "Zàngano mayor" en la práctica de rituales mágico en los que "...se hacen llamados a Satanás y sacrificios de gatos negros... se cocina un gato negro en una olla de barro a las 12 de la noche en una cueva de una montaña, se le saca un hueso (?) que el hombre va a usar y que le va a

dar, en un futuro, el poder de volar, hacerse invisible y cambiarse en cualquier cosa..."(2).

Una vez que un hombre es señalado como "Zàngano" todos en la comunidad lo comentan en voz baja pues temen las represalias que éste pueda dirigir contra ellos.

Al parecer es condición fundamental que este hombre sepa leer, dato importante si consideramos que las comunidades campesinas son básicamente analfabetas y el "Zàngano" sería la única persona adulta del grupo en tener un manejo corriente de la lectura y en poseer libros en su casa, en este sentido el siguiente testimonio es elocuente:

"Ese viejo... tiene muchos libros malos, libros de brujería..., también tiene un cuadro de madera muy raro, en el cuadro está el sol y la luna, también tiene dos espíritus y tiene un poco de letras cruzadas..."(3).

- b) "ZANGANO Y/O DUENDE DIABOLICO: es un ente indefinido, llamado generalmente "bicho", algunas veces toma apariencia humana (hombre rojo o negro con cachos y cola al que nunca se le ve la cara), o animal (perro, gato, mono, murciélago, cochino "bubute") de color negro que bota candela por el ano y por los ojos.

Ambos tipos de "Zàngano" persiguen a las mujeres porque se enamoran de ellas. "Cuando la mujer está dormida la ataca, la viola, la priva del "Sentido", la golpea, la pellizca, la muerde, la monta como si fuera caballo y la carga toda la noche galopando por los campos, cuando avanece parece borracha, ida..."(4). Durante el día también las persigue y les hace bromas pesadas como orinarlas, echar tierra, piedras y excrementos sobre sus comidas, sus camas y sus casas, romper los objetos de sus casas, en especial aquellos que son de vidrio, hacerles perder la orientación en los caminos, etc. Estas bromas pueden extenderse

hacia otros miembros de la familia especialmente a los niños.

A diferencia del "Zàngano terrenal", que se enamora de las mujeres, las posee y las maltrata sexualmente, el "Zàngano diabólico" las posee entrándoles por la vagina, haciendo nido en el interior de ellas, "en las partes bajas", es decir en el estómago y en el vientre.

Aunque se dice que el "Zàngano" no causa enfermedades ni la muerte, se le atribuyen ciertos poderes nefastos porque "quemar", "chupan" y "secan" a la mujer hasta matarla.

Estos poderes son definitivamente nefastos o menos nefastos según éste sea terrenal o diabólico, como se muestra en el cuadro dos.

PODERES DEL ZANGANO.

SINTOMAS Y CURACION.

Los síntomas que presentan las mujeres perseguidas ponen de manifiesto la presencia de uno u otro o de ambos alternos o a la vez, lo que determinará el tipo de tratamiento que se le debe dar y el tipo de médico al que debe acudir. Los síntomas más frecuentes son: alucinaciones, equimosis, pesadillas, insomnio, fiebre, vómito y constante ansiedad.

Por lo general estas mujeres son atendidas por un médico yerbatero que las "purifica y las despoja" con baños y tomas de hierbas y las provee de una "contra conjurada" consistente en una pequeña bolsa roja contentiva de la imagen de San Cipriano doblada en cuatro, pelos de gato negro y una semilla de peonía (planta de la familia de las renunculáceas, cuya semilla es de color rojo y negro), esta "contra" debe ser llevada siempre entre la ropa interior.

Las mujeres que sufren este tipo de desorden jamás son consideradas enfer-

mas o locas en su comunidad, por el contrario, ellas gozan del apoyo necesario de sus vecinos inmediatos y lejanos, pues están "viviendo una realidad" que cualquier otra mujer podría vivir o ha vivido.

Cuando la "persecución" persiste la mujer debe acudir a un "Zàngano mayor" que tenga más poder que el perseguidor, ella siempre sabe quien es el "zàngano" que la persigue. Se presenta entonces una lucha de poderes que culmina en una gran pelea entre dos zamuros en "los aires"(5), cuando la mujer ve que uno de los dos cae se siente libre de la persecución.

Con el actual culto de María Lionza se ha empezado a acudir a la sacerdotisa, sobre todo en el caso del "Zàngano diabólico" ya que éste requiere de un mayor dominio de lo sobrenatural, pues aún cuando es descrito como un persecutor, es tratado y pensado como una posesión, un "espíritu puesto", siempre asociado al fuego. También se recurre a ella en el caso de persecución por un "zàngano" mágico con mucho poder.

Existe una marcada, aunque no explícita, diferencia entre los dos tipos de persecución.

La persecución por el "Zàngano terrenal o mágico" cesa con el uso de ciertas contras y la práctica de rituales de "limpia y despojo". Por el contrario, la persecución por el "Zàngano diabólico" es considerada como irremediablemente ligada a la muerte, pues las mujeres van siendo "quemadas, chupadas y secadas por dentro", fundamentalmente en el vientre y el estómago que son las partes donde el zàngano hace su nido y comienza a alimentarse de ellas.

Tanto el "zàngano" como su nido son explicaciones que se dan para la existencia de tumores fibrosos que se presentan con cierta frecuencia entre las mujeres campesinas.

El "Zángano diabólico" al parecer se encuentra asociado a la noción cristiana del diablo, por lo que, para su tratamiento se recurre a los rituales del catolicismo oficial, se exigen numerosas visitas a las iglesias, la práctica de la confesión y la comunión y el uso de prendas que hayan sido usadas por los sacerdotes cuando oficiaban la misa.

Para ilustrar este proceso se muestran, en los cuadros 3-A y 3-B, nueve de los casos trabajados directamente con mujeres "perseguidas". En el cuadro 4 se muestran tres casos trabajados de manera indirecta, es decir, casos referidos por familiares cercanos (madres y abuelas) de las mujeres "perseguidas", y, un caso referido por el Hospital Universitario Los Andes.

El análisis de los datos obtenidos hasta ahora permite establecer algunas conclusiones parciales, así como lanzar algunas hipótesis de trabajo.

La persecución por el "zángano" es un delirio vivido sólo por ciertas mujeres de las comunidades campesinas, cuyas edades oscilan entre los 11 años (edad del desarrollo, del apareamiento del flujo menstrual) y la vejez (cese de la menstruación), estas mujeres pueden ser entonces: niñas púberes, mujeres jóvenes solteras o casadas sin hijos, mujeres adultas y ancianas sin hijos llamadas "niñas", y mujeres adultas y ancianas con "pocos hijos".

Aparentemente el desorden con el "Zángano" siempre se encuentra asociado al enfrentamiento de la mujer con su vida sexual, que le brinda la posibilidad de la procreación, existen casos de mujeres "perseguidas" que al comenzar a tener hijos han dejado de serlo, esto estaría en estrecha relación con la concepción de la mujer que tiene el campesino merideño.

Se considera que las mujeres sin hijos no han desarrollado el quinto "Sentido" que es el de la inteligencia, el del pensamiento y la palabra, el del

desarrollo del alma y del órgano del equilibrio del cuerpo llamado "pelota-madre" (Clarac, 1981:56-71).

En este sentido, la llegada del flujo menstrual indica la posibilidad de tener hijos y comenzar a desarrollar el "Sentido" o de continuar desarrollándolo, en el caso de las mujeres en período menopáusico y con pocos (2 ó 3) hijos.

El delirio con el "Zángano" se encuentra estructurado dentro del sistema de representaciones simbólicas de la cultura campesina andina, se manejan ideas acerca de las causas que lo originan, de su evolución y de lo que debe hacerse para superarlo. Se podría decir que el grupo brinda a sus mujeres un modelo de comportamiento, tanto individual como colectivo, para manifestar su creciente angustia ante la perspectiva de poder cumplir o no el rol biológico y social que le toca desempeñar como generadora y mantenedora de vida.

En este sentido, tomando en cuenta la tipología etnopsiquiátrica propuesta por Devereux (1973:36-102), se podrá ubicar el delirio con el "Zángano" como un desorden de tipo étnico, aparentemente producido y controlado por la comunidad y estructurado a través de la noción dominante de persecución.

Para estructurar el delirio se toman elementos del mundo mágico-religioso que permiten conjugar las oposiciones bien-mal, vida-muerte y salud-enfermedad.

Se manifiesta de este modo la mezcla de elementos religiosos tanto de la tradición cristiana, que asimilan la noción del zángano a la noción del diablo y de la brujería de la tradición cristiana traída por los españoles a los Andes, como elementos de la tradición indígena referidos al mojan y a sus prácticas como médico, sacerdote y hechicero indígena.

Por último es válido recordar que

durante el período de conquista y colonización las religiones indígenas americanas fueron objeto de un proceso violento de satanización y persecución. Poderes como el vuelo mágico, la ubicuidad, la metamorfosis, la invisibilidad, la comunicación con los espíritus y la adivinación, adjudicados hoy al Zángano en los Andes, se encuentran entre las proezas más reputadas de los chamanes indígenas suramericanos, de modo que podría pensarse en el Zángano como una manifestación, de cierta manera, satanizada del moján (shamán andino).

NOTAS.

- (1) Médico Yerbatero del Sector Virgen del Carmen.
- (2) Sacerdotisa del Culto de María Lionza.
- (3) Informante de Cacute.
- (4) Informantes de Cacute y Escagüey.
- (5) Los campesinos de Los Andes se refieren al aire en plural pues lo consideran en su dualidad masculino y femenino y lo asocian al fuego.

BIBLIOGRAFIA.

- ALCANTARA CAMARNA, Alfredo:** *"El Bien y el Mal (polaridad y antinomia)"*, en *Nematihuani*, Revista de Psicología y Ciencias Sociales, ENEP-Zaragoza, Universidad Nacional Autónoma de México, No 8, 1990, pp. 3-9.
- CLARAC DE BRICEÑO, Jacqueline:** *Dioses en Exilio (Representaciones y prácticas simbólicas en la Cordillera de Mérida)*, Fundarte, Caracas, 1981.
- COUSTE, Alberto:** *Biografía del diablo*, Argos, Barcelona (España), 1978.
- DEVEREUX, George:** *Ensayos de Etnopsi-*
- quiatria General*, Barral, Barcelona (España), 1971.
- DOMINGUEZ, Luis A.:** *Duendes y Ceretones*, Academia Nacional de la Historia, Col. Libro menor, No 123, Caracas, 1987.
- ELIADE, Mircea:** *El Chamanismo y las Técnicas Arcáicas del Éxtasis*, Fondo de Cultura Económica, México, 1986.
- FOUCAULT, Michel:** *Enfermedad mental y Personalidad*, Paidós, Barcelona (España), 1988.
- LOVERA AGRAZ, Miguel A.:** *Medicina Mágico-Religiosa*, U.C.V., Caracas, 1988.
- MICHELET, Jules:** *Historia del Satanismo y la brujería*, Siglo Veinte, Buenos Aires, 1965.
- REICHEL-DOLMATOFF, Gerardo:** *El Chamán y el Jaguar (Estudio de las drogas narcóticas entre los indios de Colombia)*, Siglo XXI, 1978.

RESUMEN.

Trabaja la autora la noción de persecución sexual de las mujeres por el "zángano", en algunas comunidades de la Cordillera de Mérida. Se trata de una versión "satanizada" del antiguo "moján" (chamán andino), cuyos poderes (vuelo mágico, ubicuidad, metamorfosis, invisibilidad, adivinación y comunicación con espíritus) son adjudicados por la población a este personaje del "zángano".

In this paper, the author deals with the notion of sexual persecution of the "zángano" in some communities of the Andes (Mérida). It is a "satanized" version of the old "moján" (andean shaman) whose powers (magic flight, ubiquity, metamorphosis, invisibility, guessing and communication with spirits) are attributed by the population to the "zángano".

CUADRO 1.

FORMAS QUE PUEDE TOMAR EL "ZANGANO"

FORMAS HUMANAS	FORMA DE ANIMALES			OTRAS FORMAS		
	MAMIFEROS	AVES	INSECTOS	PLANTAS	PIEDRAS	OTROS
Joven "Buen Mozo"	PERRO	ZAMURO	ESCARABAJO	ARBOLES	PIEDRAS	"BI-CHOS"
Adulto "Ordinario y mal Encarado".	GATO	PAJARO	MARIPOSA GRANDE Y NEGRA	TRONCOS DE ARBOLES		ESPIRITU INVISIBLE
Viejo y Feo	TORO/ BUEY					FANTASMA.
Negro, Flaco y Alto.	CABRO					
Negro o Rojo, Desnudo con cachos y Rabo	VAMPIRO					
	OSO					
	COCHINO					
	MONO					

CUADRO 2.

PODERES DEL ZANGANO.

PODERES	ZANGANO TERRENAL	ZANGANO DIABOLICO
INVISIBILIDAD	X	X
METAMORFOSIS	X	X
ADIVINACION	X	X
COMUNICACION CON ESPIRITUS	X	
PONE DEFECTOS FISICOS	X	
PROVOCA ENFERMEDAD		X
PROVOCA MUERTE		X
UBICUIDAD	X	X
VUELO MAGICO	X	X
POSESION		X
CANIBALISMO PARCIAL	X	X